



Style Guide QR-Rechnung: Das richtige Design bringt Geld.

Gestaltungsvorgaben und -empfehlungen für den Zahlteil mit Swiss QR Code und für den Empfangsschein

Inhaltsverzeichnis

3. Editorial:
Rechnungen sind und bleiben Visitenkarten.
4. Erscheinungsformen des Zahlteils mit Empfangsschein:
Allgemeine Möglichkeiten mit besonderen Vorgaben.
5. Allgemeine Gestaltungsvorgaben:
Alles Wichtige auf einen Blick.
6. Zahlteil und Empfangsschein:
Präzise Masse.
7. Zahlteil und Empfangsschein:
Präzise Masse für Leerfelder.
8. Der Zahlteil:
Allgemeines und Besonderes zur Gestaltung.
9. Der Zahlteil:
Details zu den Angaben.
11. Der Empfangsschein:
Allgemeines und Besonderes zur Gestaltung.
12. Der Empfangsschein:
Details zu den Angaben.
13. Swiss QR Code:
Abmessungen beim Ausdruck beachten.
14. QR-Rechnung mit Zahlteil und Empfangsschein:
Alle relevanten Daten integriert.
15. Beschriftung als Muster:
Gestaltung von Zahlteil und Empfangsschein.
16. Beschriftung als Muster II:
Variante Schrifttyp Arial.
17. Zahlteil mit Empfangsschein:
Unterschiedliche Möglichkeiten für unterschiedliche Bedürfnisse.
24. Zahlteil mit Empfangsschein:
Das Rasterblatt zur Kontrolle.
25. Ungültiger Zahlteil mit Empfangsschein:
Weniger Kreativität für mehr Effizienz.
31. Mehrsprachige Überschriften:
Damit Ihr Zahlteil mit Empfangsschein in vier Sprachen verstanden wird.
32. Fragen zur QR-Rechnung:
Die wichtigsten Links zu weitergehenden Informationen.

Rechnungen sind und bleiben Visitenkarten.

Der Zahlteil der QR-Rechnung transportiert deutlich mehr Informationen als die heutigen Einzahlungsscheine. Der daraus resultierende Mehrwert wird von Verwaltungen, Gross- und Kleinunternehmen sowie Privatpersonen begrüsst.

Damit die Verarbeitung der QR-Rechnung sichergestellt werden kann, müssen bei der Gestaltung des Zahlteils mit Swiss QR Code und Empfangsschein einige Voraussetzungen erfüllt werden, auf die in diesem Dokument detailliert eingegangen wird (in Ergänzung zu den Implementation Guidelines). So bleiben Ihre Rechnungen nach der Umstellung weiterhin Ihre Visitenkarten.

Erscheinungsformen des Zahlteils mit Empfangsschein:

Allgemeine Möglichkeiten mit besonderen Vorgaben.

Variante 1: Zahlteil und Empfangsschein in Papierform integriert

Ist der Zahlteil mit Empfangsschein in einer QR-Rechnung in Papierform integriert, ist eine Perforation zwischen den Angaben zur Rechnung und des Zahlteils mit Empfangsschein sowie zwischen Zahlteil und Empfangsschein obligatorisch.

Variante 2: Zahlteil und Empfangsschein als Beilage in Papierform

Eine Perforation zwischen Zahlteil und Empfangsschein ist auch erforderlich, wenn der Zahlteil mit Empfangsschein als separater Ausdruck einer QR-Rechnung beigelegt wird.

Variante 3: QR-Rechnung als PDF

Wird die QR-Rechnung mit Zahlteil und Empfangsschein als PDF-Datei elektronisch versandt, müssen zwischen den Angaben zur Rechnung und dem Zahlteil mit Empfangsschein sowie zwischen dem Zahlteil und dem Empfangsschein Linien aufgedruckt und **ein Scherensymbol** angebracht werden.

Als Alternative zum Scherensymbol kann auch der Hinweis **«Vor der Einzahlung abzutrennen»** oberhalb der Linie (ausserhalb des Zahlteils) aufgedruckt werden.

1. Zahlteil und Empfangsschein in Papierform integriert

Empfangs-
schein

Zahlteil

2. Zahlteil und Empfangsschein als Beilage in Papierform

Empfangs-
schein

Zahlteil

3. QR-Rechnung als PDF

Empfangs-
schein

Vor der Einzahlung abzutrennen

Zahlteil

Alles Wichtige auf einen Blick.

Die nachfolgenden Gestaltungsvorgaben und -empfehlungen beziehen sich auf alle drei Erscheinungsformen des Zahlteils und des Empfangsscheins:

- in einer QR-Rechnung in Papierform integriert
- als Beilage zu einer Rechnung in Papierform
- in einer QR-Rechnung integriert für elektronische Rechnungen (z.B. E-Mail), z.B. im PDF-Format

Die Gestaltungsvorgaben für den Zahlteil und den Empfangsschein gelten unabhängig davon, ob sie in einer Rechnung integriert oder ihr beigefügt werden.

Platzierung von Zahlteil und Empfangsschein

Wird der Zahlteil mit Empfangsschein in einer QR-Rechnung integriert, muss dieser zwingend auf der unteren Schnittkante platziert werden.

Papierformat und -qualität

Zahlteil und Empfangsschein müssen im DIN-A6/5-Querformat (210 x 105 mm) auf naturweissem oder weissem Papier mit einem Gewicht von mindestens 80 bis maximal 100 g/m² erstellt werden. Die Verwendung geprüfter Recycling-, FSC- und TCF-Papiere ist erlaubt. Nicht zugelassen sind hingegen beschichtete und reflektierende Standardpapiere.

Schriften, Schriftfarbe und -größen

Die folgenden serifenlosen Schriften sind zugelassen:

- Arial
- Frutiger
- Helvetica
- Liberation Sans

Die Schriftfarbe ist immer Schwarz.

Die Schrift darf weder kursiv gesetzt noch unterstrichen werden.

Schriftgrößen Zahlteil

Der Titel «Zahlteil» ist mit 11 pt (**fett**) darzustellen. Die Schriftgröße der Überschriften sowie der dazugehörigen Werte liegt für die Bereiche «Betrag» und «Angaben» (Übersicht siehe Seite 6) zwischen 6 pt und 10 pt, wobei die Schriftgröße der Werte gegenüber jener der Überschrift um 2 pt grösser ist.

Empfohlen wird bei Überschriften die Schriftgröße 8 pt und bei dazugehörigen Werten die Schriftgröße 10 pt. Ausnahme mit Schriftgröße 11 pt (**fett**) bildet der Titel «Zahlteil». Die Schriftgröße der weiteren Informationen beträgt 7 pt.

Schriftgrößen Empfangsschein

Die Schriftgröße beim Empfangsschein beträgt für die Überschriften 6 pt (**fett**) und für die dazugehörigen Werte 8 pt. Ausnahme mit Schriftgröße 11 pt (**fett**) bildet der Titel «Empfangsschein».

Korrespondenzsprachen

Der Zahlteil mit Empfangsschein kann in den folgenden Korrespondenzsprachen erstellt werden:

- Deutsch
- Französisch
- Italienisch
- Englisch

Dem Rechnungssteller ist die Wahl der Korrespondenzsprache freigestellt.

IBAN und Kundenreferenzen

Die QR-Referenz wird in 5er-Gruppen angeordnet, die Creditor Reference in 4er-Gruppen. Die IBAN wird in 4er-Gruppen angeordnet. Unterschiedliche Gruppierung: Die QR-Referenz ist rechtsbündig gruppiert, die IBAN und Creditor Reference linksbündig.

- Beispiel QR-Referenz:
21 00000 00003 13947 14300 09017
- Beispiel SCOR-Referenz (Creditor Reference):
RF18 5390 0754 7034
- Beispiel IBAN:
CH43 3199 9000 0012 6578 9

Masse und Vermassung

Die folgenden Abbildungen sind massstabgetreu (1:1) in Millimetern vermass.

Bitte beachten Sie, dass beim Ausdruck dieses Dokuments das ganze A4-Format leicht verkleinert wird und somit die Präzision der abgebildeten Vermassungen nicht mehr gegeben ist.

Zahlteil und Empfangsschein:

Präzise Masse.

In der Breite messen Zahlteil und Empfangsschein präzise 210 mm. Das ist die gesamte Breite des Rechnungsformats

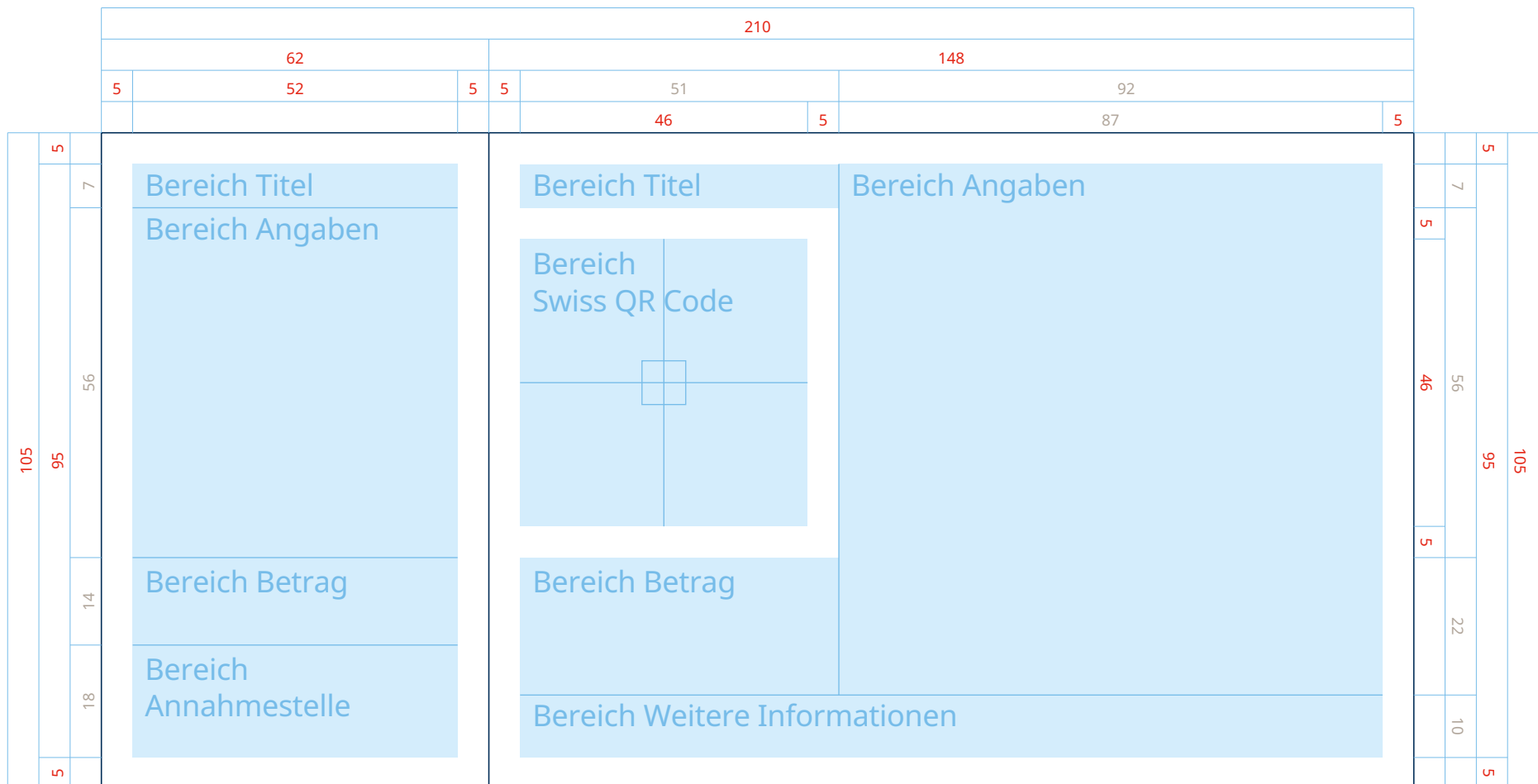
DIN A4. Zahlteil und Empfangsschein ergeben zusammen DIN A6/5.

Der Zahlteil allein hat die Masse DIN A6, also 148 x 105 mm.

Legende – Vermassungen in mm

rot Zwingende Vorgaben

beige Abweichungen zulässig



Präzise Masse für Leerfelder.

Der Zahlteil mit Empfangsschein kann auch mit Leerfeldern im Bereich Betrag und bei «Zahlbar durch» umgesetzt werden. Mit folgenden Spezifikationen:

Zahlteil

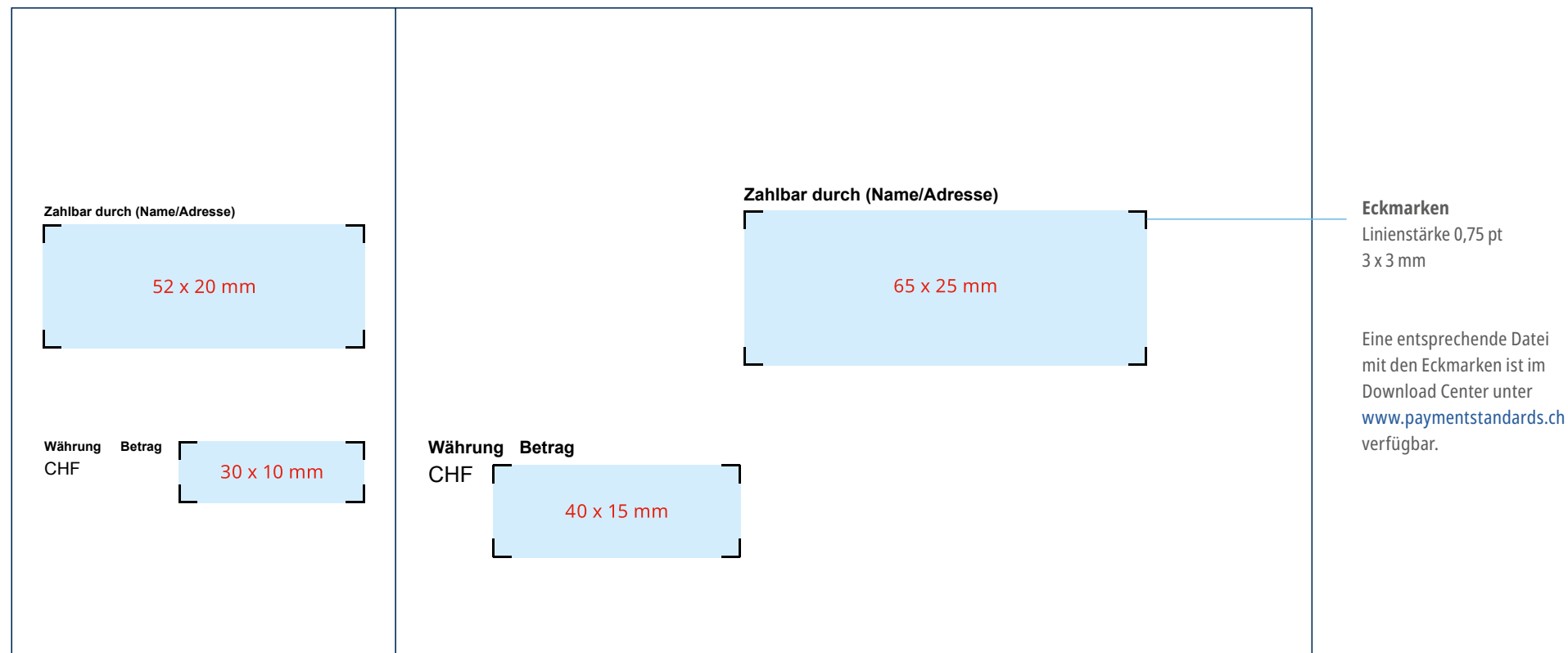
Ist der Zahlungspflichtige im Swiss QR Code nicht vorhanden, müssen statt «Zahlbar durch» die Überschrift «Zahlbar

durch (Name/Adresse)» verwendet, ein farbloses Feld mit den Massen 65 x 25 mm platziert und schwarze Eckmarken mit der Linienstärke von 0,75 pt aufgedruckt werden. Ist im Swiss QR Code kein Betrag enthalten, muss ein farbloses Feld mit den Massen 40 x 15 mm und schwarzen Eckmarken aufgedruckt sein.

Empfangsschein

Ist der Zahlungspflichtige im Swiss QR Code nicht vorhanden, müssen statt «Zahlbar durch» die Überschrift «Zahlbar durch (Name/Adresse)» verwendet, ein farbloses Feld mit den Massen 52 x 20 mm platziert und mit schwarzen Eckmarken

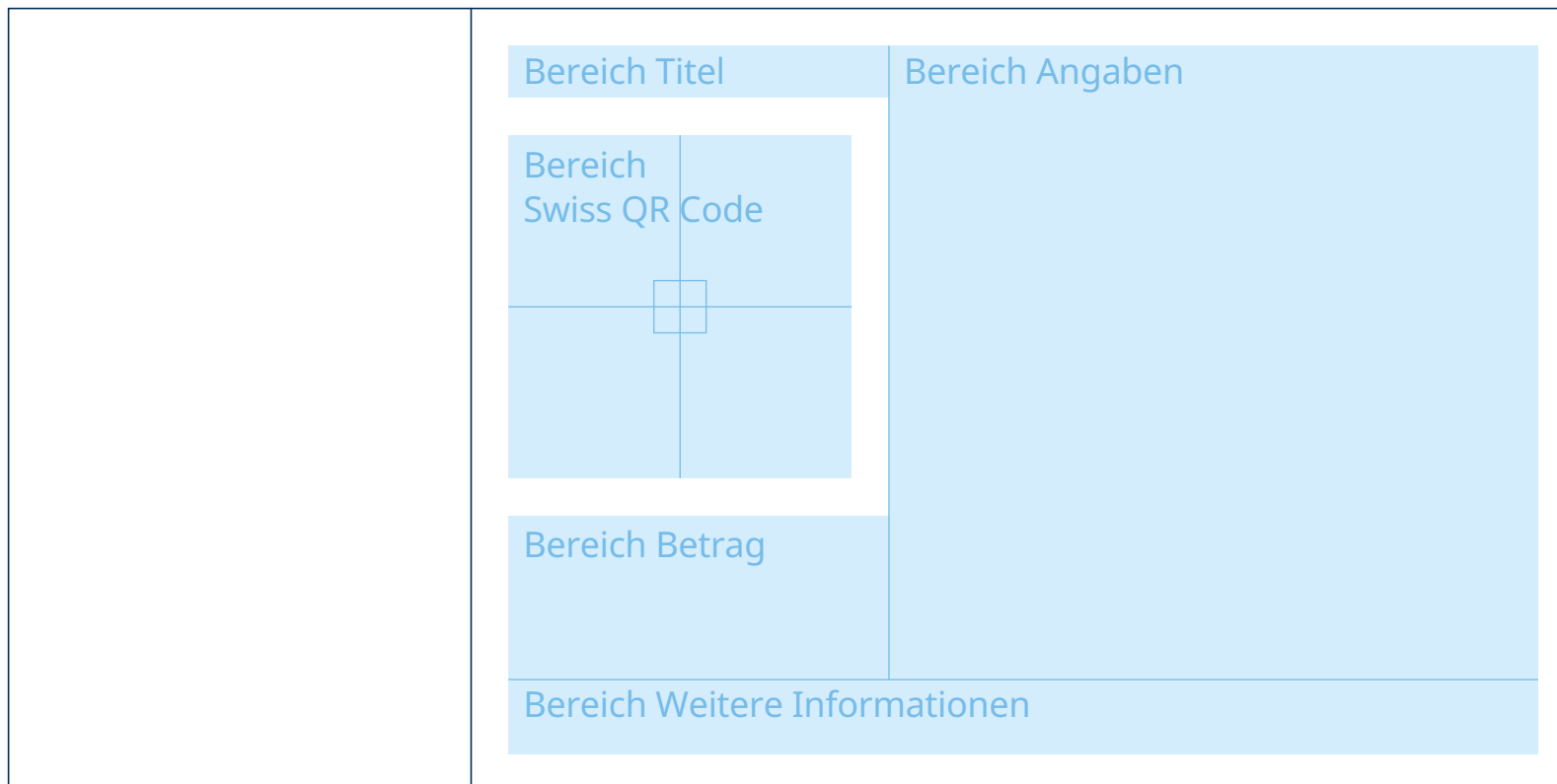
mit der Linienstärke von 0,75 pt aufgedruckt werden. Ist im Swiss QR Code kein Betrag enthalten, muss ein farbloses Feld mit den Massen 30 x 10 mm und schwarzen Eckmarken aufgedruckt sein.



Allgemeines und Besonderes zur Gestaltung.

Der **Zahlteil** hat das Format 148 x 105 mm. Ganz gleich, ob in einer Rechnung integriert oder als Beiblatt, muss er zwingend rechts neben dem Empfangsschein platziert sein. Er hat dieselbe Höhe wie

der Empfangsschein und füllt den verbleibenden Raum so aus, dass Zahlteil und Empfangsschein gemeinsam die Länge des schmaleren Teils des DIN-A4-Formats haben (210 x 105 mm).



Der Zahlteil:

Details zu den Angaben.

Bereich Titel

Im Bereich Titel muss «Zahlteil» mit der Schriftgrösse 11 pt und **fett** aufgedruckt werden.

Bereich Swiss QR Code


Im Bereich Swiss QR Code wird durch die Einhaltung der 5 mm breiten Umrandung sichergestellt, dass der QR-Code problemlos gelesen werden kann.

Bereich Betrag

Der Bereich Betrag umfasst die Währung und den Betrag, die als Überschriften verwendet werden. Es werden die Währungen Schweizer Franken und Euro unterstützt, wobei die Währungs-

kürzel CHF bzw. EUR links vor der Betragsangabe bzw. dem Betragsfeld aufgedruckt werden. Ist der Betrag im Swiss QR Code enthalten, muss er nach dem Währungskürzel erscheinen. Als Tausendertrennzeichen ist ein Blank «Leerzeichen» zu verwenden und als Dezimaltrennzeichen das Punktzeichen («.»). Die Betragsangabe muss stets

zwei Nachkommastellen aufweisen (z.B. CHF 1 590.00). Ist im Swiss QR Code kein Betrag enthalten, muss ein farbloses Feld mit den Massen 40 x 15 mm und schwarzen Eckmarken mit einer Linienstärke von 0,75 pt aufgedruckt sein, in dem der Betrag vom Zahlungspflichtigen handschriftlich und möglichst in Schwarz zu ergänzen ist.

Zahlteil	
	
Konto / Zahlbar an CH44 3199 9123 0008 8901 2 Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla	
Referenz 21 00000 00003 13947 14300 09017	
Zahlbar durch Simon Muster Musterstrasse 1 8000 Seldwyla	
Währung	Betrag
CHF	2 500.25
Name AV1: UV;UltraPay005;12345 Name AV2: XY;XYService;54321	

Bereich Angaben

Siehe folgende Seite.

Bereich Weitere Informationen

Im Bereich Weitere Informationen wird der «Endgültige Zahlungsempfänger», sofern vorhanden, angezeigt. Statt der Bezeichnung «Endgültiger Zahlungsempfänger» wird den zugehörigen Werten im Swiss QR Code die Bezeichnung «Zugunsten» (**fett**) vorangestellt. Im Swiss QR Code stehen für maximal zwei «Alternative Verfahren» jeweils 100 alphanumerische Zeichen zur Verfügung.

Auf einer Zeile können ca. 90 Zeichen aufgedruckt werden, so dass ggf. nicht alle im QR-Code vorhandenen Angaben angezeigt werden können. Ist dies der Fall, muss der gekürzte Andruck durch «...» am Zeilenende gekennzeichnet werden, wobei sichergestellt sein muss, dass Personendaten angezeigt werden.

Details zu den Angaben.

Bereich Angaben

Im Bereich Angaben müssen alle für eine Zahlung relevanten Werte aus dem Swiss QR Code aufgedruckt werden. Sind keine Werte im Swiss QR Code enthalten, dürfen die dazugehörigen Überschriften nicht angezeigt werden.

Dabei ist jede Angabe mit einer Überschrift zu kennzeichnen und in der folgenden Reihenfolge abzubilden:

Überschrift	Anmerkungen
Konto / Zahlbar an	IBAN/QR-IBAN aus dem Swiss QR Code. Der Aufdruck erfolgt in 4er-Blöcken (5x4er-Gruppe, letztes Zeichen separat). Inhaber des angegebenen Kontos.
Referenz	QR-Referenz oder Creditor Reference (ISO 11649). Der Aufdruck der QR-Referenz erfolgt in 5er-Blöcken (beginnend mit 2 Zeichen, anschliessend 5x5er-Gruppe). Der Aufdruck der Creditor Reference erfolgt in 4er-Blöcken (wobei der letzte Block auch weniger als 4 Zeichen enthalten kann). Führende Nullen dürfen im Sichtteil weggelassen werden.
Zusätzliche Informationen	Zusätzliche Informationen für den Rechnungsempfänger Hier werden die Inhalte aus den Datenelementen «Ustrd» (Unstrukturierte Mitteilung) und «StrdBkginf» (Rechnungsinformationen) aufgeführt. Beide Felder dürfen zusammen maximal 140 Zeichen haben. Sind beide Elemente befüllt, soll nach den Informationen aus dem ersten Element «Ustrd» (Unstrukturierte Mitteilung) ein Zeilenumbruch vorgenommen werden. Sollte der Platz nicht ausreichend sein, kann der Zeilenumbruch weggelassen (erschwert die Lesbarkeit). Können nicht alle im QR-Code enthaltenen Angaben angezeigt werden, muss der gekürzte Andruck durch «...» am Ende gekennzeichnet werden, wobei sichergestellt sein muss, dass Personendaten angezeigt werden.
Zahlbar durch bzw. Zahlbar durch (Name/Adresse)	Ist der Zahlungspflichtige im Swiss QR Code nicht vorhanden, müssen statt «Zahlbar durch» die Überschrift «Zahlbar durch (Name/Adresse)» verwendet und ein farbloses Feld mit schwarzen Eckmarken mit der Linienstärke von 0,75 pt aufgedruckt werden. Das Feld muss mindestens die Masse 65 x 25 mm aufweisen. Eine entsprechende Datei ist im Download Center unter www.paymentsstandards.ch verfügbar.

Der Empfangsschein:

Allgemeines und Besonderes zur Gestaltung.

Der **Empfangsschein** hat das Format 62 x 105 mm. Er muss zwingend links neben dem Zahlteil platziert sein. Er hat dieselbe Höhe wie der Zahlteil und füllt den verbleibenden Raum so aus, dass Zahlteil und Empfangsschein gemeinsam die Länge des schmaleren Teils des DIN-A4-Formats haben (210 x 105 mm).

Bei limitiertem Platz ist es erlaubt:

- Angaben in kleinerer und somit abweichender Schriftgröße als auf dem Zahlteil anzubringen.
Die Mindestschriftgröße beträgt 6 pt.

- bei den Adressen von Zahlungsempfängern (Zahlbar an) und Zahlungspflichtigen (Zahlbar durch) die Strasse sowie Hausnummer wegzulassen.

<p>Bereich Titel</p> <p>Bereich Angaben</p> <p>Bereich Betrag</p> <p>Bereich Annahmestelle</p>	
--	--

Details zu den Angaben.

Bereich Titel

Im Bereich Titel muss «Empfangsschein» mit der Schriftgrösse 11 pt und **fett** aufgedruckt werden.

Empfangsschein

Konto / Zahlbar an
 CH44 3199 9123 0008 8901 2
 Max Muster & Söhne
 Musterstrasse 123
 8000 Seldwyla

Referenz
 21 00000 00003 13947 14300 09017

Zahlbar durch
 Simon Muster
 Musterstrasse 1
 8000 Seldwyla

Währung	Betrag
CHF	2 500.25

Annahmestelle

Bereich Angaben

Im Bereich Angaben müssen die verwendeten Werte eins zu eins identisch aus dem Swiss QR Code aufgedruckt werden. Sind keine Werte im Swiss QR Code enthalten, dürfen die dazugehörigen Überschriften nicht angezeigt werden. Dabei ist jede Angabe mit einer Überschrift zu kennzeichnen, und die Werte aus dem Swiss QR Code müssen in folgender Reihenfolge platziert werden:

Überschrift	Anmerkungen
Konto / Zahlbar an	IBAN/QR-IBAN aus dem Swiss QR Code. Der Aufdruck erfolgt in 4er-Blöcken (5x4er-Gruppe, letztes Zeichen separat). Inhaber des angegebenen Kontos.
Referenz	QR-Referenz oder Creditor Reference (ISO 11649). Der Aufdruck der QR-Referenz erfolgt in 5er-Blöcken (beginnend mit 2 Zeichen, anschliessend 5x5er-Gruppe). Der Aufdruck der Creditor Reference erfolgt in 4er-Blöcken (wobei der letzte Block auch weniger als 4 Zeichen enthalten kann). Führende Nullen dürfen im Sichtteil weggelassen werden.
Zahlbar durch bzw. Zahlbar durch (Name/Adresse)	Ist der Zahlungspflichtige im Swiss QR Code nicht vorhanden, müssen statt «Zahlbar durch» die Überschrift «Zahlbar durch (Name/Adresse)» verwendet und ein farbloses Feld mit schwarzen Eckmarken mit der Linienstärke von 0,75 pt aufgedruckt werden. Das Feld muss mindestens die Masse 52 x 20 mm aufweisen. Eine entsprechende Datei ist im Download Center unter www.paymentstandards.ch verfügbar.

Bereich Betrag

Der Bereich Betrag umfasst die Währung und den Betrag, die als Überschriften aufgedruckt werden. Es werden die Währungen Schweizer Franken und Euro unterstützt, wobei die Währungskürzel CHF bzw. EUR links vor der Betragsangabe bzw. dem Betragsfeld aufgedruckt werden. Ist der Betrag im Swiss QR Code enthalten, muss er nach dem Währungskürzel erscheinen. Als Tausendertrennzeichen ist ein Blank «Leerzeichen» zu verwenden

und als Dezimaltrennzeichen das Punktzeichen («.»). Die Betragsangabe muss stets zwei Nachkommastellen aufweisen (z.B. CHF 1 590.00). Ist im Swiss QR Code kein Betrag enthalten, muss ein farbloses Feld mit den Massen 30 x 10 mm und schwarzen Eckmarken mit einer Linienstärke von 0,75 pt aufgedruckt sein, in dem der Betrag vom Zahlungspflichtigen handschriftlich zu ergänzen ist.

Bereich Annahmestelle

Der Bereich Annahmestelle beinhaltet den Wortlaut «Annahmestelle», der in der jeweiligen Korrespondenzsprache rechtsbündig aufzudrucken ist.

Abmessungen beim Ausdruck beachten.

Abmessung beim Ausdruck

Die Abmessung des Swiss QR Codes beim Drucken muss immer 46 x 46 mm (ohne umgebende Ruhezone) betragen – unabhängig von der QR-Code-Version. Je nach Druckerauflösung muss der erzeugte Swiss QR Code entsprechend vergrößert oder verkleinert werden. Dies hat auf Basis einer Vektorgrafik zu erfolgen, damit die Qualität des Swiss QR Codes erhalten bleibt.


Ruhezone gemäss ISO 18004

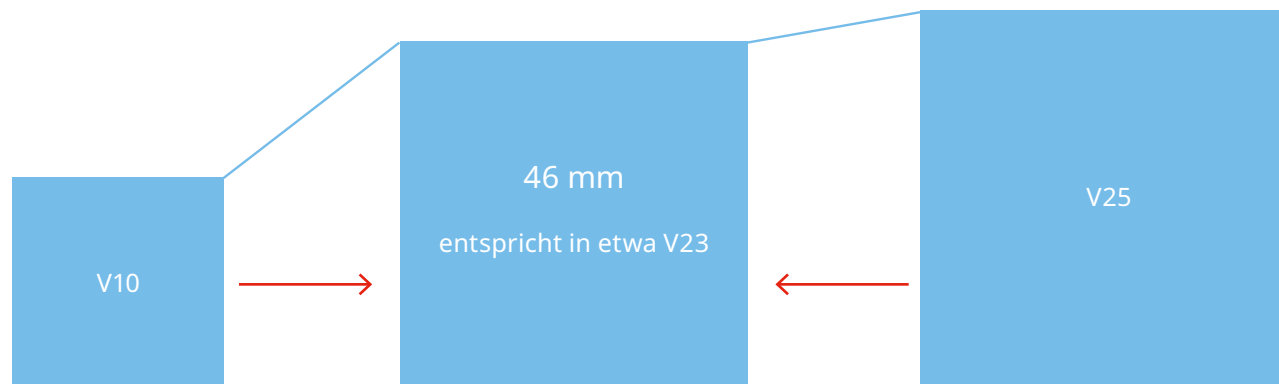
Zur Sicherstellung der Lesbarkeit des QR-Codes ist um ihn herum ein ungedruckter Rand in der Breite von vier Modulen (entsprechend $\geq 1,6$ mm) vorzusehen. In den Gestaltungsempfehlungen wurde dieser Rand zur Verbesserung der Benutzerfreundlichkeit auf 5 mm ausgedehnt.

Erkennungszeichen

Zur Erhöhung der Erkennbarkeit und Unterscheidbarkeit für die Benutzer ist der erstellte Swiss QR Code für den Ausdruck mit einem Schweizer-Kreuz-Logo in der Dimension 7 x 7 mm mittig zu überlagern. Eine entsprechende Datei mit dem Logo ist im Download Center unter www.paymentstandards.ch verfügbar.



 Schweizer Kreuz
7 x 7 mm



Alle relevanten Daten integriert.

Das Beispiel einer fiktiven QR-Rechnung zeigt, wie die relevanten Daten der Rechnung (inkl. ausgeführte Arbeiten im Detail) in den Zahlteil und den Empfangsschein einfließen.

MAX MUSTER & Söhne

Max Muster & Söhne – Musterstrasse 123 – 8000 Seldwyla – Telefon 012 345 67 89 – www.qr-rechnung.ch

Simon Muster
Musterstrasse 1
8000 Seldwyla

Datum: 15.01.2021

Scheinrechnung Nr. 999

Sehr geehrter Herr Muster

Für die Erledigung der von Ihnen beauftragten Tätigkeiten berechnen wir Ihnen wie folgt:

Position	Bezeichnung	Menge	Einzelpreis	Gesamt
1	Bezahlung der Reise	1	à CHF 46.40	CHF 46.40
			Zwischentotal	CHF 46.40
			MwSt. 7.7%	CHF 3.60
			Rechnungtotal	CHF 50.00

Wir bitten Sie um Überweisung des Rechnungsbetrages innerhalb von 30 Tagen.
Mit freundlichen Grüssen

Max Muster & Söhne

Empfangsschein

Konto / Zahlbar an
CH64 3196 1000 0044 2155 7
Max Muster & Söhne
Musterstrasse 123
8000 Seldwyla


Referenz
00 00082 07791 22585 74212 86694

Zahlbar durch
Simon Muster
Musterstrasse 1
8000 Seldwyla

Währung Betrag
CHF 50.00

Annahmestelle

Zahlteil



Konto / Zahlbar an
CH64 3196 1000 0044 2155 7
Max Muster & Söhne
Musterstrasse 123
8000 Seldwyla

Referenz
00 00082 07791 22585 74212 86694

Zusätzliche Informationen
Bezahlung der Reise

Zahlbar durch
Simon Muster
Musterstrasse 1
8000 Seldwyla

Währung Betrag
CHF 50.00

Gestaltung von Zahlteil und Empfangsschein.

Die Abbildung zeigt die wiederkehrenden Bestandteile der QR-Rechnung.

1 Titel E/Z

Schriftart	Frutiger Bold
Schriftgrösse	11 pt

2 Überschrift E

Schriftart	Frutiger Bold
Schriftgrösse	6 pt
Zeilenabstand	9 pt

3 Wert E

Schriftart	Frutiger Roman
Schriftgrösse	8 pt
Zeilenabstand	9 pt

4 Betrag E

Schriftart	Frutiger Roman
Schriftgrösse	8 pt
Zeilenabstand	11 pt

5 Annahmestelle

Schriftart	Frutiger Bold
Schriftgrösse	6 pt
Zeilenabstand	8 pt

E = Empfangsschein Z = Zahlteil

■ **Zeilenabstand:** Empfangsschein 9 pt und Zahlteil 11 pt, zwischen den Textblöcken eine Leerzeile.
Da es keine fixen Platzierungen der einzelnen Textblöcke gibt, rückt bei fehlenden Textblöcken jeweils alles nach oben.

6 Überschrift Z

Schriftart	Frutiger Bold
Schriftgrösse	8 pt
Zeilenabstand	11 pt

7 Wert Z


Schriftart	Frutiger Roman
Schriftgrösse	10 pt
Zeilenabstand	11 pt

8 Betrag Z

Schriftart	Frutiger Roman
Schriftgrösse	10 pt
Zeilenabstand	13 pt

9 Weitere Informationen Z

Schriftart	Frutiger Bold/ Frutiger Roman
Schriftgrösse	7 pt
Zeilenabstand	8 pt

<p>1 Empfangsschein</p> <p>2 Konto / Zahlbar an 3 CH44 3199 9123 0008 8901 2 Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla</p> <p>■ Referenz 21 00000 00003 13947 14300 09017</p> <p>■ Zahlbar durch Simon Muster Musterstrasse 1 8000 Seldwyla</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">Währung</td> <td style="width: 50%;">Betrag</td> </tr> <tr> <td>CHF</td> <td>1 949.75 4</td> </tr> </table> <p style="text-align: right;">5 Annahmestelle</p>	Währung	Betrag	CHF	1 949.75 4	<p>1 Zahlteil</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p>6 Währung Betrag</p> <p>CHF 1 949.75 8</p> <p>9 Name AV1: UV;UltraPay005;12345 Name AV2: XY;XYService;54321</p>	<p>6 Konto / Zahlbar an 7 CH44 3199 9123 0008 8901 2 Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla</p> <p>■ Referenz 21 00000 00003 13947 14300 09017</p> <p>■ Zusätzliche Informationen Auftrag vom 15.06.2020 //S1/10/10201409/11/170309/20/14000000/ 30/106017086</p> <p>■ Zahlbar durch Simon Muster Musterstrasse 1 8000 Seldwyla</p>
Währung	Betrag					
CHF	1 949.75 4					

Variante Schrifttyp Arial.

Selbstverständlich können Sie Ihren Zahlteil mit Empfangsschein auch mit den Schrifttypen Arial, Helvetica und Liberation Sans gestalten.

Eine Kombination dieser Schriften ist zwar nicht verboten, wird jedoch nicht empfohlen.

<p>Empfangsschein</p> <p>Konto / Zahlbar an CH44 3199 9123 0008 8901 2 Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla</p> <p>Referenz 21 00000 00003 13947 14300 09017</p> <p>Zahlbar durch Simon Muster Musterstrasse 1 8000 Seldwyla</p> <table><thead><tr><th>Währung</th><th>Betrag</th></tr></thead><tbody><tr><td>CHF</td><td>2 500.25</td></tr></tbody></table> <p style="text-align: right;">Annahmestelle</p>	Währung	Betrag	CHF	2 500.25	<p>Zahlteil</p>  <p>Konto / Zahlbar an CH44 3199 9123 0008 8901 2 Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla</p> <p>Referenz 21 00000 00003 13947 14300 09017</p> <p>Zahlbar durch Simon Muster Musterstrasse 1 8000 Seldwyla</p> <table><thead><tr><th>Währung</th><th>Betrag</th></tr></thead><tbody><tr><td>CHF</td><td>2 500.25</td></tr></tbody></table> <p>Name AV1: UV;UltraPay005;12345 Name AV2: XY;XYService;54321</p>	Währung	Betrag	CHF	2 500.25
Währung	Betrag								
CHF	2 500.25								
Währung	Betrag								
CHF	2 500.25								

Zahlteil mit Empfangsschein:

Unterschiedliche Möglichkeiten für unterschiedliche Bedürfnisse.

Verwaltungen, Gross- und Kleinunternehmen sowie Privatpersonen haben ganz unterschiedliche Bedürfnisse.

Die QR-Rechnung bietet unterschiedliche Möglichkeiten – präzise auf Ihre Interessen abgestimmt.

Referenz und Mitteilung können kombiniert werden.


Die nachfolgenden Muster der Zahlteile mit Empfangsschein decken die hier abgebildeten Prägungen ab:

<p>1. Ebene: Ausprägung</p>	<p>QR-IBAN: CHXX 3XXX XXXX XXXX XXXX X</p> <p>+ QR-Referenz: XX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX</p>	<p>IBAN: CHXX XXXX XXXX XXXX XXXX X</p> <p>+ Creditor Reference: RFXX XXXX XXXX XXXX</p>	<p>IBAN ohne Referenz: CHXX XXXX XXXX XXXX XXXX X</p>
<p>2. Ebene: Varianten je Ausprägung</p>	<p>1a Referenz: QRR Mitteilung/RI: nein Angabe Zahlbar durch: ja Angabe Betrag: ja</p>	<p>2a Referenz: SCOR Mitteilung/RI: nein Angabe Zahlbar durch: ja Angabe Betrag: ja</p>	<p>3a Referenz: nein Mitteilung/RI: ja Angabe Zahlbar durch: ja Angabe Betrag: ja</p>
	<p>1b Referenz: QRR Mitteilung/RI: ja Angabe Zahlbar durch: ja Angabe Betrag: ja</p>	<p>2b Referenz: SCOR Mitteilung/RI: ja Angabe Zahlbar durch: ja Angabe Betrag: ja</p>	<p>3b Referenz: nein Mitteilung/RI: nein Angabe Zahlbar durch: nein Angabe Betrag: nein</p>


RI = Rechnungsinformation

Die nachfolgenden Muster der Zahlteile mit Empfangsschein bilden die gängigsten Anwendungsvarianten ab. Es handelt sich **nicht** um eine vollständige Auflistung aller denkbaren Varianten.


Ausprägung	1a	Referenz:	QRR
		Mitteilung/RI:	nein
		Angabe Zahlbar durch:	ja
		Angabe Betrag:	ja

<p>Empfangsschein</p> <p>Konto / Zahlbar an CH44 3199 9123 0008 8901 2 Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla</p> <p>Referenz 21 00000 00003 13947 14300 09017</p> <p>Zahlbar durch Simon Muster Musterstrasse 1 8000 Seldwyla</p> <table><thead><tr><th>Währung</th><th>Betrag</th></tr></thead><tbody><tr><td>CHF</td><td>2 500.25</td></tr></tbody></table> <p style="text-align: right;">Annahmestelle</p>	Währung	Betrag	CHF	2 500.25	<p>Zahlteil</p>  <p>Konto / Zahlbar an CH44 3199 9123 0008 8901 2 Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla</p> <p>Referenz 21 00000 00003 13947 14300 09017</p> <p>Zahlbar durch Simon Muster Musterstrasse 1 8000 Seldwyla</p> <table><thead><tr><th>Währung</th><th>Betrag</th></tr></thead><tbody><tr><td>CHF</td><td>2 500.25</td></tr></tbody></table> <p>Name AV1: UV;UltraPay005;12345 Name AV2: XY;XYService;54321</p>	Währung	Betrag	CHF	2 500.25
Währung	Betrag								
CHF	2 500.25								
Währung	Betrag								
CHF	2 500.25								


Ausprägung	1b	Referenz:	QRR
		Mitteilung/RI:	ja
		Angabe Zahlbar durch:	ja
		Angabe Betrag:	ja

<p>Empfangsschein</p> <p>Konto / Zahlbar an CH44 3199 9123 0008 8901 2 Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla</p> <p>Referenz 21 00000 00003 13947 14300 09017</p> <p>Zahlbar durch Simon Muster Musterstrasse 1 8000 Seldwyla</p> <table><thead><tr><th>Währung</th><th>Betrag</th></tr></thead><tbody><tr><td>CHF</td><td>1 949.75</td></tr></tbody></table> <p>Annahmestelle</p>	Währung	Betrag	CHF	1 949.75	<p>Zahlteil</p>  <p>Konto / Zahlbar an CH44 3199 9123 0008 8901 2 Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla</p> <p>Referenz 21 00000 00003 13947 14300 09017</p> <p>Zusätzliche Informationen Auftrag vom 15.06.2020 //S1/10/10201409/11/170309/20/14000000/ 30/106017086</p> <p>Zahlbar durch Simon Muster Musterstrasse 1 8000 Seldwyla</p> <table><thead><tr><th>Währung</th><th>Betrag</th></tr></thead><tbody><tr><td>CHF</td><td>1 949.75</td></tr></tbody></table> <p>Name AV1: UV;UltraPay005;12345 Name AV2: XY;XYService;54321</p>	Währung	Betrag	CHF	1 949.75
Währung	Betrag								
CHF	1 949.75								
Währung	Betrag								
CHF	1 949.75								


Ausprägung	2a	Referenz:	SCOR
		Mitteilung/RI:	nein
		Angabe Zahlbar durch:	ja
		Angabe Betrag:	ja

<p>Empfangsschein</p> <p>Konto / Zahlbar an CH58 0079 1123 0008 8901 2 Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla</p> <p>Referenz RF18 5390 0754 7034</p> <p>Zahlbar durch Simon Muster Musterstrasse 1 8000 Seldwyla</p> <table><thead><tr><th>Währung</th><th>Betrag</th></tr></thead><tbody><tr><td>CHF</td><td>2 500.25</td></tr></tbody></table> <p style="text-align: right;">Annahmestelle</p>	Währung	Betrag	CHF	2 500.25	<p>Zahlteil</p>  <p>Konto / Zahlbar an CH58 0079 1123 0008 8901 2 Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla</p> <p>Referenz RF18 5390 0754 7034</p> <p>Zahlbar durch Simon Muster Musterstrasse 1 8000 Seldwyla</p> <table><thead><tr><th>Währung</th><th>Betrag</th></tr></thead><tbody><tr><td>CHF</td><td>2 500.25</td></tr></tbody></table> <p>Name AV1: UV;UltraPay005;12345 Name AV2: XY;XYService;54321</p>	Währung	Betrag	CHF	2 500.25
Währung	Betrag								
CHF	2 500.25								
Währung	Betrag								
CHF	2 500.25								


Ausprägung	2b	Referenz:	SCOR
		Mitteilung/RI:	ja
		Angabe Zahlbar durch:	ja
		Angabe Betrag:	ja

<p>Empfangsschein</p> <p>Konto / Zahlbar an CH58 0079 1123 0008 8901 2 Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla</p> <p>Referenz RF18 5390 0754 7034</p> <p>Zahlbar durch Simon Muster Musterstrasse 1 8000 Seldwyla</p> <table><tr><td>Währung</td><td>Betrag</td></tr><tr><td>CHF</td><td>1 949.75</td></tr></table> <p style="text-align: right;">Annahmestelle</p>	Währung	Betrag	CHF	1 949.75	<p>Zahlteil</p>  <table><tr><td>Währung</td><td>Betrag</td></tr><tr><td>CHF</td><td>1 949.75</td></tr></table> <p>Name AV1: UV;UltraPay005;12345 Name AV2: XY;XYService;54321</p>	Währung	Betrag	CHF	1 949.75	<p>Konto / Zahlbar an CH58 0079 1123 0008 8901 2 Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla</p> <p>Referenz RF18 5390 0754 7034</p> <p>Zusätzliche Informationen //S1/10/10201409/11/170309/20/14000000/ 30/106017086/31/210122</p> <p>Zahlbar durch Simon Muster Musterstrasse 1 8000 Seldwyla</p>
Währung	Betrag									
CHF	1 949.75									
Währung	Betrag									
CHF	1 949.75									

Ausprägung	3a	Referenz:	nein
		Mitteilung/RI:	ja
		Angabe Zahlbar durch:	ja
		Angabe Betrag:	ja

Empfangsschein Konto / Zahlbar an CH58 0079 1123 0008 8901 2 Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla Zahlbar durch Simon Muster Musterstrasse 1 8000 Seldwyla <table><tr><td>Währung</td><td>Betrag</td></tr><tr><td>CHF</td><td>1 949.75</td></tr></table> <p>Annahmestelle</p>	Währung	Betrag	CHF	1 949.75	Zahlteil  <table><tr><td>Währung</td><td>Betrag</td></tr><tr><td>CHF</td><td>1 949.75</td></tr></table> Name AV1: UV;UltraPay005;12345 Name AV2: XY;XYService;54321	Währung	Betrag	CHF	1 949.75	Konto / Zahlbar an CH58 0079 1123 0008 8901 2 Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla Zusätzliche Informationen Auftrag vom 15.06.2020 //S1/10/10201409/11/170309/20/14000000/ 30/106017086/31/210122 Zahlbar durch Simon Muster Musterstrasse 1 8000 Seldwyla
Währung	Betrag									
CHF	1 949.75									
Währung	Betrag									
CHF	1 949.75									

Ausprägung	3b	Referenz:	nein
		Mitteilung/RI:	nein
		Angabe Zahlbar durch:	nein
		Angabe Betrag:	nein

<p>Empfangsschein</p> <p>Konto / Zahlbar an CH52 0483 5012 3456 7100 0 Stiftung Bessere Welt Postfach 3001 Bern</p> <p>Zahlbar durch (Name/Adresse)</p> <p>┌</p> <p>└</p> <p>Währung Betrag ┌</p> <p>CHF</p> <p>└</p> <p style="text-align: right;">Annahmestelle</p>	<p>Zahlteil</p>  <p>Konto / Zahlbar an CH52 0483 5012 3456 7100 0 Stiftung Bessere Welt Postfach 3001 Bern</p> <p>Zahlbar durch (Name/Adresse)</p> <p>┌</p> <p>└</p> <p>Währung Betrag</p> <p>CHF ┌</p> <p>└</p>	<p>Konto / Zahlbar an CH52 0483 5012 3456 7100 0 Stiftung Bessere Welt Postfach 3001 Bern</p> <p>Zahlbar durch (Name/Adresse)</p> <p>┌</p> <p>└</p> <p>Zahlungsbetrag</p> <p>┌</p> <p>└</p>
--	---	---

Zahlteil mit Empfangsschein:

Das Rasterblatt zur Kontrolle.

Das Rasterblatt entspricht den Empfehlungen, die in diesem Style Guide zusammengefasst sind. Obligatorisch sind einzig die in den Implementation Guidelines festgelegten Gestaltungsmerkmale.

Bitte beachten Sie, dass beim Ausdruck dieses Dokuments das ganze A4-Format leicht verkleinert wird und somit die Präzision der abgebildeten Vermassungen nicht mehr gegeben ist.

<table border="1"><tr><td>Bereich Titel</td></tr><tr><td>Bereich Angaben</td></tr><tr><td>Bereich Betrag</td></tr><tr><td>Bereich Annahmestelle</td></tr></table>	Bereich Titel	Bereich Angaben	Bereich Betrag	Bereich Annahmestelle	<table border="1"><tr><td>Bereich Titel</td><td>Bereich Angaben</td></tr><tr><td><table border="1"><tr><td>Bereich Swiss QR Code</td></tr><tr><td></td></tr></table></td><td></td></tr><tr><td>Bereich Betrag</td><td></td></tr><tr><td colspan="2">Bereich Weitere Informationen</td></tr></table>	Bereich Titel	Bereich Angaben	<table border="1"><tr><td>Bereich Swiss QR Code</td></tr><tr><td></td></tr></table>	Bereich Swiss QR Code			Bereich Betrag		Bereich Weitere Informationen	
Bereich Titel															
Bereich Angaben															
Bereich Betrag															
Bereich Annahmestelle															
Bereich Titel	Bereich Angaben														
<table border="1"><tr><td>Bereich Swiss QR Code</td></tr><tr><td></td></tr></table>	Bereich Swiss QR Code														
Bereich Swiss QR Code															
Bereich Betrag															
Bereich Weitere Informationen															

Weniger Kreativität für mehr Effizienz.

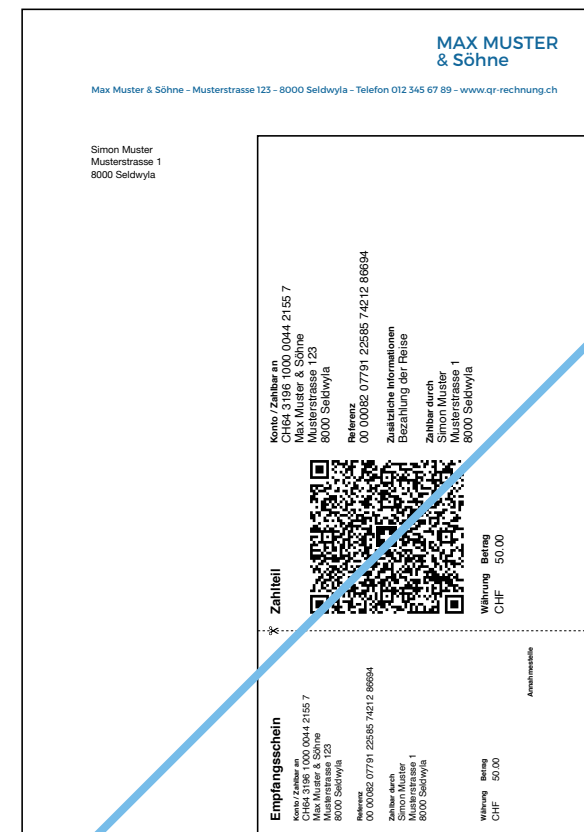
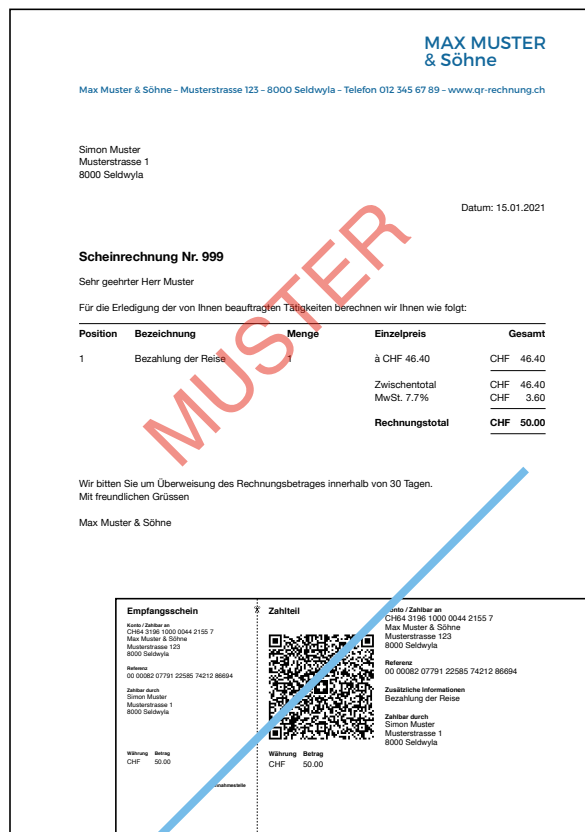
Die folgenden Abbildungen sind keine QR-Rechnungen. Das liegt daran, dass Vorgaben, die essenziell für das reibungslose Funktionieren des neuen Schweizer Kultur-

guts sind, nicht eingehalten wurden. Dies hat zur Folge, dass die Zahlung nicht verarbeitet werden kann bzw. die Verarbeitung zu Zusatzaufwand führt, der verrechnet

werden kann. Gut möglich, dass Ihre QR-Rechnungen von der Wahl der Schriften und der Farben nicht ganz dem CD/CI Ihres Unternehmens entsprechen. Dafür


machen sie den Zahlungsverkehr mit Ihren Kunden schneller, präziser und effizienter. So gesehen ist Ihre neue Visitenkarte mehr inhaltlicher als optischer Natur.

Die Masse bzw. die Vermassung der QR-Rechnung präzise einhalten.




Ungültiger Zahlteil mit Empfangsschein:

Keine Farbfleichen verwenden. Diese könnten die Lesbarkeit stören.

<p>Empfangsschein</p> <p>Konto / Zahlbar an CH44 3199 9123 0008 8901 2 Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla</p> <p>Referenz 21 00000 00003 13947 14300 09017</p> <p>Zahlbar durch Simon Muster Musterstrasse 1 8000 Seldwyla</p> <table><thead><tr><th>Währung</th><th>Betrag</th></tr></thead><tbody><tr><td>CHF</td><td>2 500.25</td></tr></tbody></table> <p>Annahmestelle</p>	Währung	Betrag	CHF	2 500.25	<p>Zahlteil</p>  <p>Konto / Zahlbar an CH44 3199 9123 0008 8901 2 Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla</p> <p>Referenz 21 00000 00003 13947 14300 09017</p> <p>Zahlbar durch Simon Muster Musterstrasse 1 8000 Seldwyla</p> <table><thead><tr><th>Währung</th><th>Betrag</th></tr></thead><tbody><tr><td>CHF</td><td>2 500.25</td></tr></tbody></table> <p>Name AV1: UV;UltraPay005;12345 Name AV2: XY;XYService;54321</p>	Währung	Betrag	CHF	2 500.25
Währung	Betrag								
CHF	2 500.25								
Währung	Betrag								
CHF	2 500.25								


Ungültiger Zahlteil mit Empfangsschein:

Die Reihenfolge einhalten – Zahlteil rechts, Empfangsschein links.

<p>Zahlteil</p>  <p>Konto / Zahlbar an CH44 3199 9123 0008 8901 2 Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla</p> <p>Referenz 21 00000 00003 13947 14300 09017</p> <p>Zahlbar durch Simon Muster Musterstrasse 1 8000 Seldwyla</p> <table><thead><tr><th>Währung</th><th>Betrag</th></tr></thead><tbody><tr><td>CHF</td><td>2 500.25</td></tr></tbody></table> <p>Name AV1: UV;UltraPay005;12345 Name AV2: XY;XYService;54321</p>	Währung	Betrag	CHF	2 500.25	<p>Empfangsschein</p> <p>Konto / Zahlbar an CH44 3199 9123 0008 8901 2 Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla</p> <p>Referenz 21 00000 00003 13947 14300 09017</p> <p>Zahlbar durch Simon Muster Musterstrasse 1 8000 Seldwyla</p> <table><thead><tr><th>Währung</th><th>Betrag</th></tr></thead><tbody><tr><td>CHF</td><td>2 500.25</td></tr></tbody></table> <p>Annahmestelle</p>	Währung	Betrag	CHF	2 500.25
Währung	Betrag								
CHF	2 500.25								
Währung	Betrag								
CHF	2 500.25								

Ungültiger Zahlteil mit Empfangsschein:

Die Schriftgrößen einhalten – minimal 6 pt und maximal 10 pt.

<p>Empfangsschein</p> <p>Konto / Zahlbar an CH58 0079 1123 0008 8901 2 Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla</p> <p>Referenz RF18 5390 0754 7034</p> <p>Zahlbar durch Simon Muster Musterstrasse 1 8000 Seldwyla</p> <table><tr><td>Währung</td><td>Betrag</td></tr><tr><td>CHF</td><td>1 949.75</td></tr></table> <p>Annahmestelle</p>	Währung	Betrag	CHF	1 949.75	<p>Zahlteil</p>  <table><tr><td>Währung</td><td>Betrag</td></tr><tr><td>CHF</td><td>1 949.75</td></tr></table> <p>Name AV1: UV;UltraPay005;12345 Name AV2: XY;XYService;54321</p>	Währung	Betrag	CHF	1 949.75	<p>Konto / Zahlbar an CH58 0079 1123 0008 8901 2 Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla</p> <p>Referenz RF18 5390 0754 7034</p> <p>Zusätzliche Informationen //S1/10/10201409/11/170309/20/14000000/ 30/106017086/31/210122</p> <p>Zahlbar durch Simon Muster Musterstrasse 1 8000 Seldwyla</p>
Währung	Betrag									
CHF	1 949.75									
Währung	Betrag									
CHF	1 949.75									


Ungültiger Zahlteil mit Empfangsschein:

Ausschliesslich die vier definierten Schrifttypen verwenden – weniger Kreativität für mehr Effizienz.

<p>Empfangsschein</p> <p>Konto / Zahlbar an CH44 3199 9123 0008 8901 2 Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla</p> <p>Referenz 21 00000 00003 13947 14300 09017</p> <p>Zahlbar durch Simon Muster Musterstrasse 1 8000 Seldwyla</p> <table><tr><td>Währung</td><td>Betrag</td></tr><tr><td>CHF</td><td>2 500.25</td></tr></table> <p>Annahmestelle</p>	Währung	Betrag	CHF	2 500.25	<p>Zahlteil</p> <p>Konto / Zahlbar an CH44 3199 9123 0008 8901 2 Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla</p> <p>Referenz 21 00000 00003 13947 14300 09017</p> <p>Zahlbar durch Simon Muster Musterstrasse 1 8000 Seldwyla</p> <table><tr><td>Währung</td><td>Betrag</td></tr><tr><td>CHF</td><td>2 500.25</td></tr></table> <p>Name AV1: UV;UltraPay005;12345 Name AV2: XY;XYService;54321</p>	Währung	Betrag	CHF	2 500.25
Währung	Betrag								
CHF	2 500.25								
Währung	Betrag								
CHF	2 500.25								

Ungültiger Zahlteil mit Empfangsschein:

Die definierte Grösse der Abbildung des vektorisierten Swiss QR Codes einhalten – 46 x 46 mm.

Empfangsschein Konto / Zahlbar an CH44 3199 9123 0008 8901 2 Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla Referenz 21 00000 00003 13947 14300 09017 Zahlbar durch Simon Muster Musterstrasse 1 8000 Seldwyla Währung Betrag CHF 2 500.25 Annahmestelle	Zahlteil  Konto / Zahlbar an CH44 3199 9123 0008 8901 2 Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla Referenz 21 00000 00003 13947 14300 09017 Zahlbar durch Simon Muster Musterstrasse 1 8000 Seldwyla Währung Betrag CHF 2 500.25 Name AV1: UV;UltraPay005;12345 Name AV2: XY;XYService;54321
---	---

Damit Ihr Zahlteil mit Empfangsschein in vier Sprachen verstanden wird.

Die **Überschriften** sind zwingend einzuhalten, da diese in der Verarbeitung verwendet werden. Abweichungen können

dazu führen, dass die Zahlung nicht ausgeführt wird bzw. die Aufwände verrechnet werden.

Deutsch	Französisch	Italienisch	Englisch
Zahlteil	Section paiement	Sezione pagamento	Payment part
Konto / Zahlbar an	Compte / Payable à	Conto / Pagabile a	Account / Payable to
Referenz	Référence	Riferimento	Reference
Zusätzliche Informationen	Informations supplémentaires	Informazioni supplementari	Additional information
Weitere Informationen	Informations additionnelles	Informazioni aggiuntive	Further information
Währung	Monnaie	Valuta	Currency
Betrag	Montant	Importo	Amount
Empfangsschein	Récépissé	Ricevuta	Receipt
Annahmestelle	Point de dépôt	Punto di accettazione	Acceptance point
Vor der Einzahlung abzutrennen	A détacher avant le versement	Da staccare prima del versamento	Separate before paying in
Zahlbar durch	Payable par	Pagabile da	Payable by
Zahlbar durch (Name/Adresse)	Payable par (nom/adresse)	Pagabile da (nome/indirizzo)	Payable by (name/address)
Zugunsten	En faveur de	A favore di	In favour of

Fragen zur QR-Rechnung:

Die wichtigsten Links zu weitergehenden Informationen.

Mehr über die Harmonisierung des Zahlungsverkehrs, über Zahlungsnormen und über SIX erfahren Sie auf folgenden Plattformen:

www.paymentstandards.ch
www.six-group.com/interbank-clearing
www.sepa.ch
www.iso-payments.ch
www.iso20022.org

Bei Fragen wenden Sie sich bitte per E-Mail an folgende Adresse:
billing-payments.pm@six-group.com